

Activa

Automatische, einseitige Kantenanleimmaschine
Automatic edgebanding machines

IDM

Activa

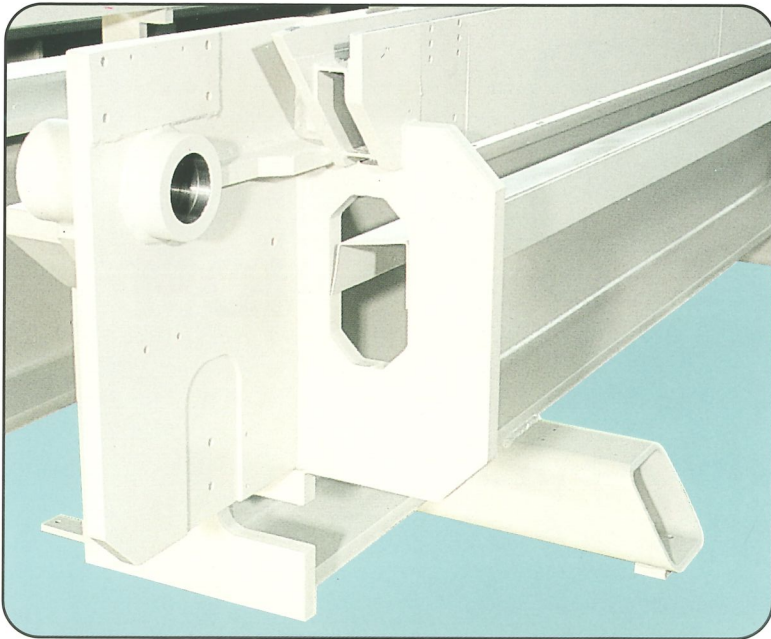
IDM

Ein qualitativer Sprung *Great performances are standard*

Activa ist eine Baureihe von Kantenanleimmaschinen, die für Unternehmen konzipiert wurden, die dabei sind, sich zu vergrößern, die sich nicht mehr mit der handwerklichen Maschine begnügen können und die industriellen Leistungen bringen müssen, ohne dabei auf ihre charakteristische Flexibilität zu verzichten. Mit ACTIVA kann jede Art von Kante angeleimt werden - sowohl von der Rolle als auch aus Massivholz bis zu 25 mm - auf Werkstücke, deren Dicke

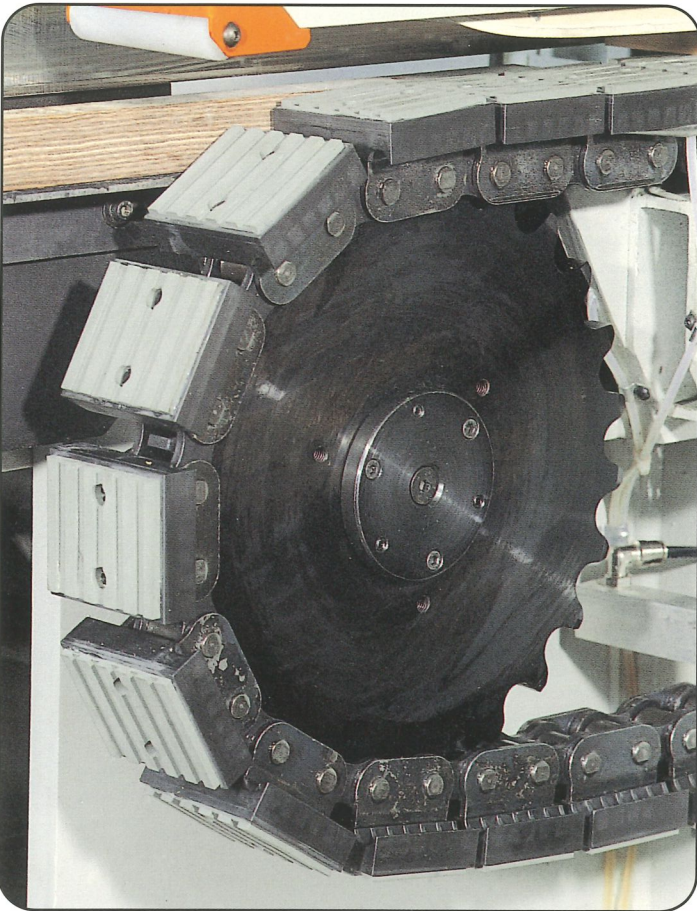
zwischen 10 und 60 mm liegen kann. Das Wechseln der Arbeitsvorgänge geht extrem schnell, hierdurch werden Produktionslücken verkürzt, auch wenn man mit sehr kleinen Stückmengen arbeitet. ACTIVA macht praktisch alles. Die großzügige Flexibilität der Konstruktionen ermöglicht es, die Maschine für die Bearbeitung von geraden und Softforming-Profilen auszustatten, allen Anforderungen, die der Möbelmarkt stellt, kann somit Folge geleistet werden.





Die **Struktur** von ACTIVA besteht aus einem Breitflanschträger. Dieser garantiert bei auftretenden Vibrationen, die von den arbeitenden Gruppen verursacht werden, für eine hohe Stabilität und sorgt somit auch bei sehr intensiven Bearbeitungen für eine erstklassige Qualität.

It is composed of a heavy duty beam with parallel large U-sections of heavy thickness. It guarantees high structural stability eliminating vibration, thus ensuring great accuracy when processing the panel.

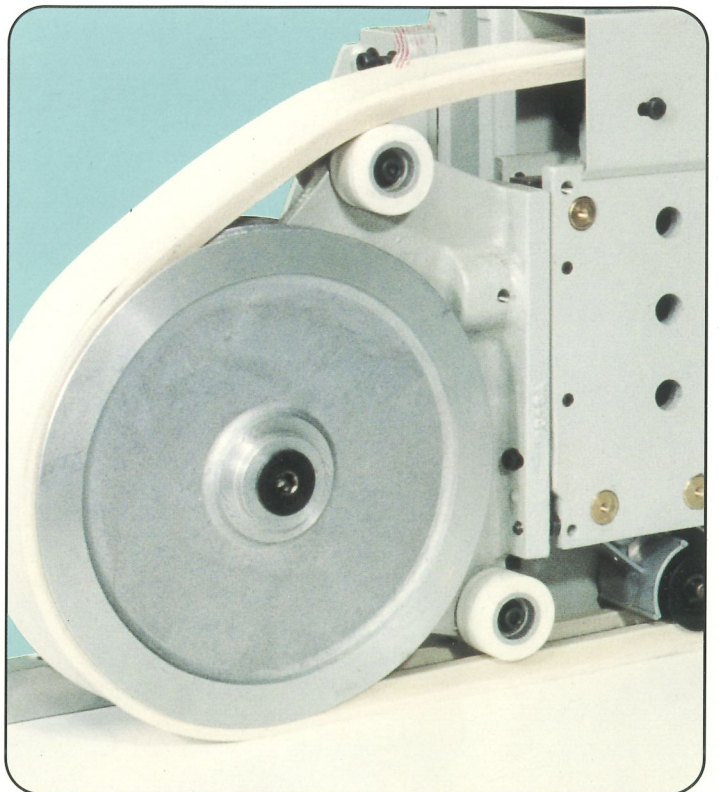


ACTIVA ist mit einer **Oberdruckbrücke** aus Stahl mit breitem Riemen ausgestattet, hierdurch wird auch bei Werkstücken mit kleinen Ausmaßen ein perfekter Halt garantiert. Das Aufliegen des Riemen auf dem Werkstück wird mittels einer Reihe gefederter Druckarme aus Aluminium erreicht, die einen präzisen Vorschub ermöglichen. Wahlweise steht auch eine Oberdruckbrücke mit Leerlaufrollen zur Verfügung.

Activa is fitted with a steel top pressure beam with a large belt, that guarantees a perfect grip even on panels of small dimensions. Pressure on the panel is ensured by aluminium suspension rods guaranteeing high precision. On request, a top pressure beam with idle wheels is also available.

Die **Vorschubkette** besteht aus einer sehr widerstandsfähigen, stählernen Transportkette, auf der gummibeschichtete, sehr gut aufliegende Nylongleitschuhe angebracht sind, um einen konstanten und ausgeglichenen Vorschub zu gewährleisten. Die Vorschubkette ist außerdem mit einem automatischen Reinigungssystem auf Schmierluftbasis ausgestattet, die sowohl die Vorschubkette als auch den Gleitschuh reinigt.

The track is composed of a highly resistant steel feed chain. Nylon pads, fixed on the chain and covered with high-grip rubber, guarantee a constant feed linearity. The track is also equipped with an automatic cleaning device operating both on the chain and on the pads through a pressurised air system.



Activa

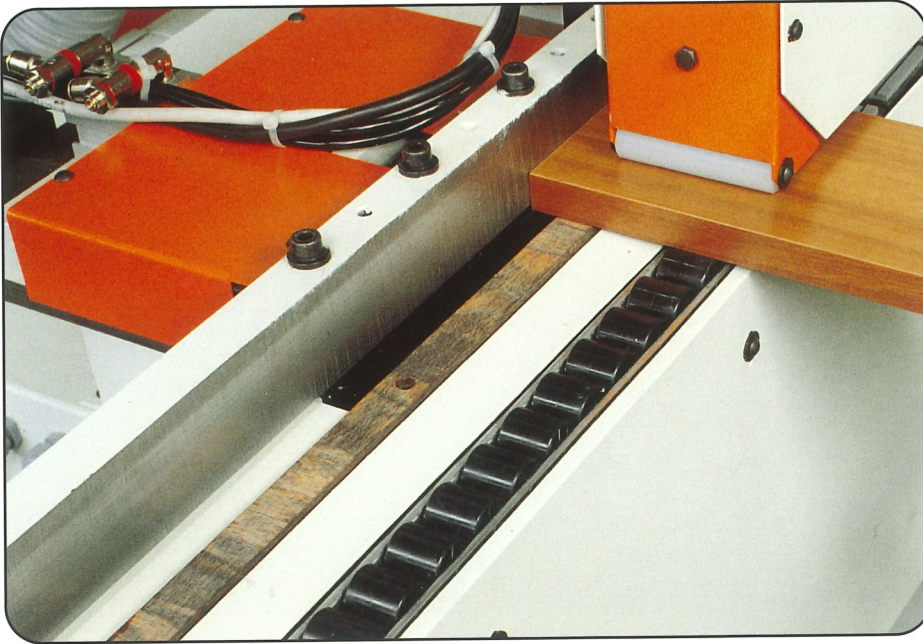
Activa

Ein qualitativer Sprung *A great name in quality*

Das ACTIVA Sortiment ist serienmäßig mit rationellen und zuverlässigen technischen Lösungen ausgestattet, mit denen bei den unterschiedlichsten Anwendungsbereichen immer wirkungsvoll gearbeitet werden kann: Es können sowohl große Mengen von gleichartigen Werkstücken als auch kleine Mengen für kundenspezifische Möbelstücke bearbeitet werden.

The standard ACTIVA model is characterized by functional and reliable techniques. That is why it always works effectively: it can process both large batches of identical panels and small batches for the customised made to measure furniture.





Die verlängerte Eingabeführung ermöglicht es, die Werkstücke perfekt in die Maschine einzuführen. Auf Anfrage kann eine Führung installiert werden, die manuell verstellbar oder mit 2 Positionen ist.

*The extended **infeed guide** makes sure the panels are perfectly aligned in the machine. On request, a manually adjustable guide can be fitted with the possibility of the guide being set to 2 positions.*

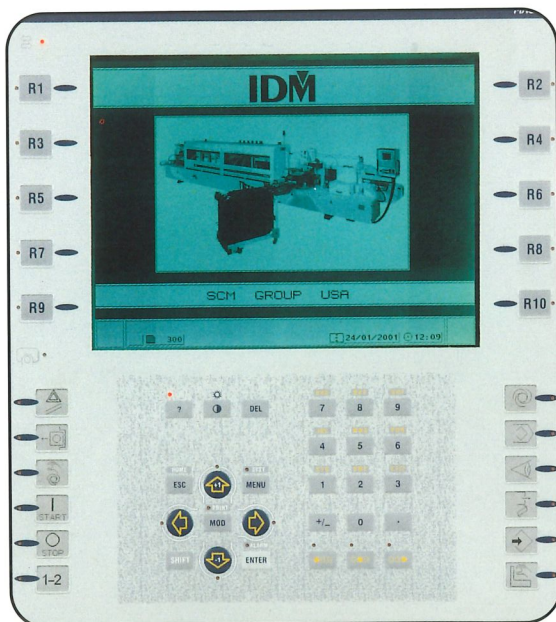
ACTIVA ist serienmäßig mit einer **Parallelogrammwerkstückunterstützung** ausgestattet, um Werkstücke mit großen Ausmaßen zu bearbeiten. Da die Halterung beweglich ist, können die Seitenausmaße der Maschine auf ein Minimum reduziert werden.

*The standard ACTIVA model is equipped with a **parallelogram panel support** designed to support panels of large dimensions. The possibility of moving the support reduces the overall dimensions of the machine when not in use.*



ACTIVA ist serienmäßig programmgesteuert und kann die Einschalter, den Motorantrieb und die kontrollierten Achsen mittels **elektronischer Kontrolle** motorisch-pneumatisch ansteuern. Sie ist anwenderfreundlich und dank der Grafik leicht zu programmieren, kann bis zu 100 Programme speichern und einen Bericht über die Bearbeitungen erstellen, hierdurch werden die auszuführenden Arbeiten flexibel und schnell erledigt.

*The standard Activa model is equipped with an **electronic control** for the management of limit switches, on/off motor functions, and controlled axes. The control, which is easy to program because of its graphic interface, can store up to 100 programs and provide processing reports, thus making production flexible and quick.*



Activa

IDM

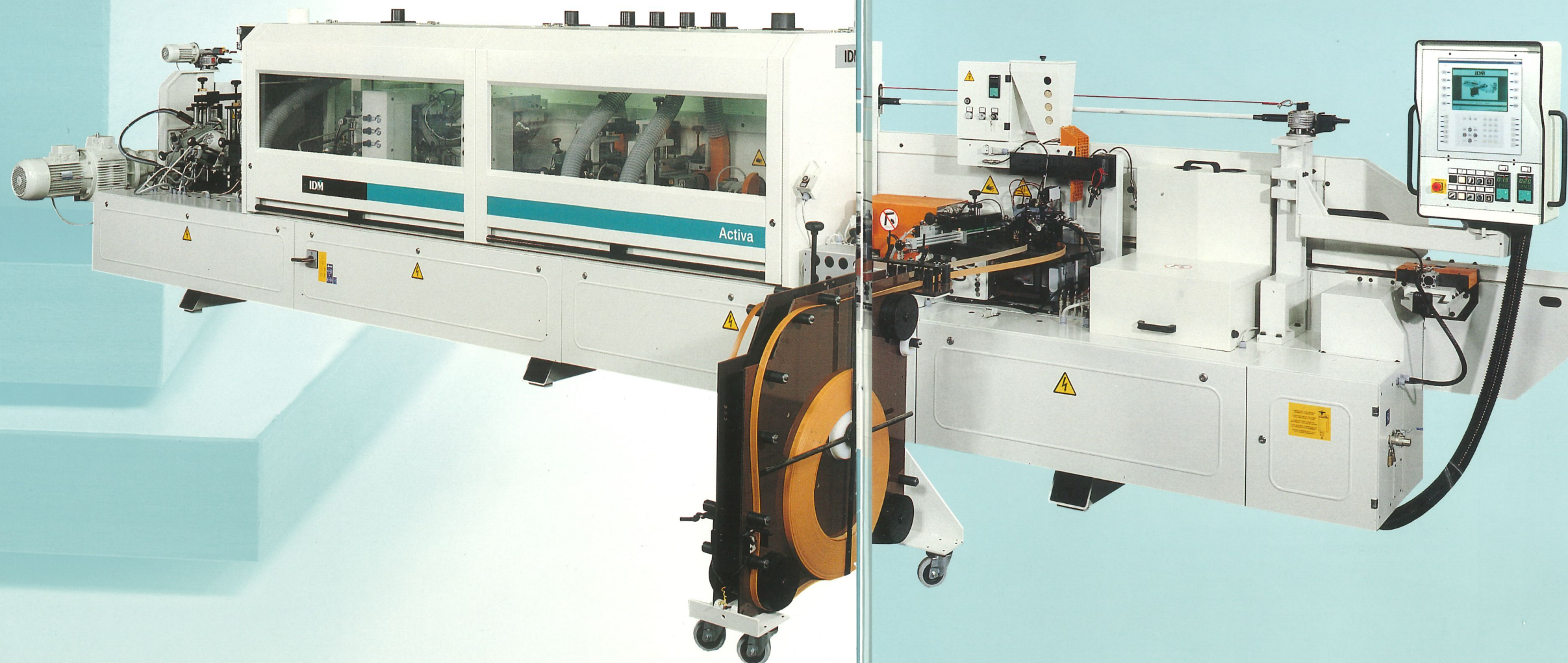
Ein qualitativer Sprung Great performances are standard

Activa ist eine Baureihe von Kantenanleimmaschinen, die für Unternehmen konzipiert wurden, die dabei sind, sich zu vergrößern, die sich nicht mehr mit der handwerklichen Maschine begnügen können und die industriellen Leistungen bringen müssen, ohne dabei auf ihre charakteristische Flexibilität zu verzichten. Mit ACTIVA kann jede Art von Kante angeleimt werden - sowohl von der Rolle als auch aus Massivholz bis zu 25 mm - auf Werkstücke, deren Dicke

zwischen 10 und 60 mm liegen kann. Das Wechseln der Arbeitsvorgänge geht extrem schnell, hierdurch werden Produktionslücken verkürzt, auch wenn man mit sehr kleinen Stückmengen arbeitet. ACTIVA macht praktisch alles. Die großzügige Flexibilität der Konstruktionen ermöglicht es, die Maschine für die Bearbeitung von geraden und Softforming-Profilen auszustatten, allen Anforderungen, die der Möbelmarkt stellt, kann somit Folge geleistet werden.

ACTIVA is a range of edgebanders created for growing companies who require superior entry-level machines and want to carry out their industrial needs without abandoning the flexibility characterizing their production. ACTIVA can apply every kind of edging material - from roll material to solid wood up to 25 mm - on panels with thickness from 10 to 60 mm.

Processing changes are extremely quick, so as to reduce unproductive change-over times even when batches are very small. ACTIVA can do everything; the great flexibility you have when equipping the machine allows you to work both straight and softformed profiles. In other words, ACTIVA can satisfy all furniture market needs.



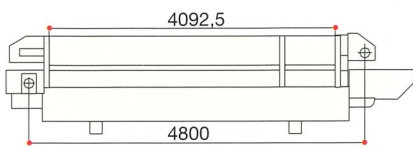
Activa

Activa

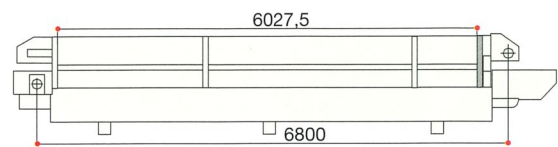
Die modulare Lösung für jede
Kantenanleim-Anforderung

*The modular solution
for any edgebanding requirement*

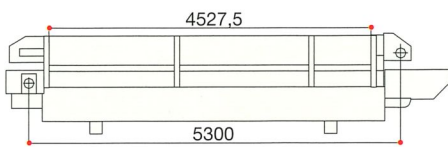
Activa 48



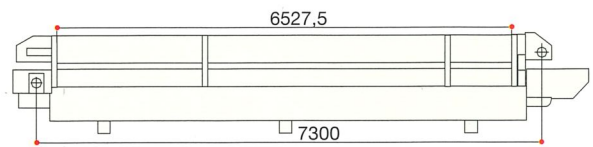
Activa 68



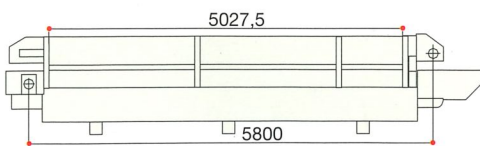
Activa 53



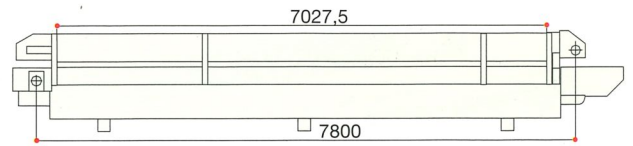
Activa 73



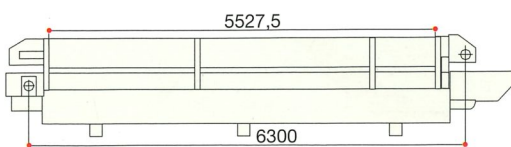
Activa 58



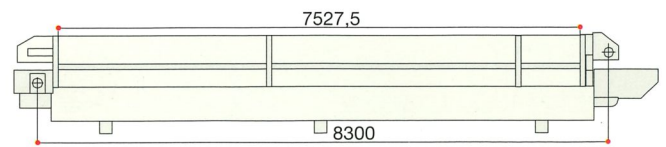
Activa 78

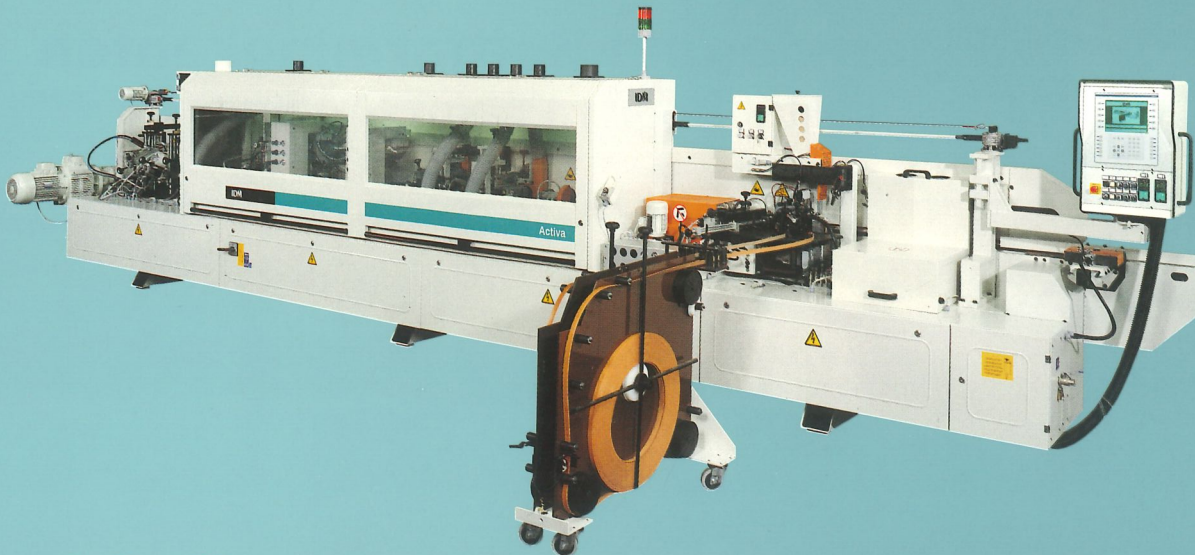


Activa 63

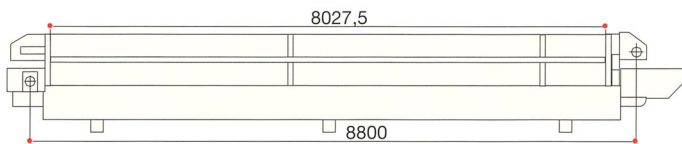


Activa 83

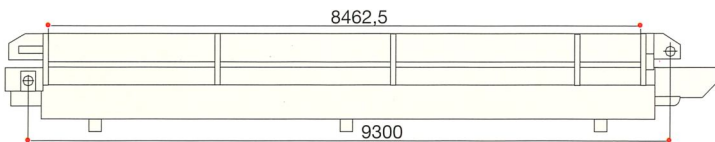




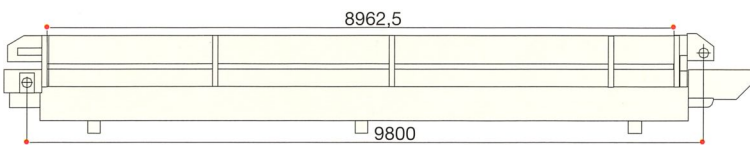
Activa 88



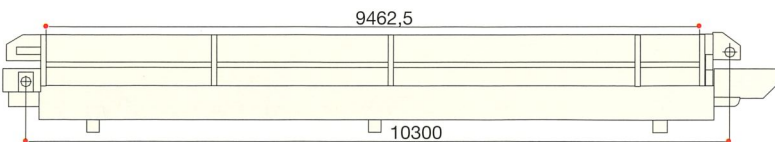
Activa 93



Activa 98



Activa 103



ACTIVA's modular design offers a wide range of models made of individual requirements. With great flexibility, ACTIVA can be equipped with different working units, according to your specific working needs. In such a way, you can customize your edgebanding machine and it will fit perfectly your own individual needs. The ACTIVA range is available also in the version with a top pressure beam consisting of a double row of staggered pressure wheels (as option).

Das modulare Design von ACTIVA bietet eine reichhaltige Auswahlmöglichkeit unter verschiedenen Modellen.

Je nach individuellem Anspruch und gewünschter Bearbeitung kann ACTIVA problemlos mit Arbeitsaggregaten ausgestattet werden, wodurch sie zu einer persönlich gestalteten Kantenanleimmaschine wird, die sich perfekt in die kundenspezifische Arbeitsrealität einfügt.

Um alle Arbeitsarten abzudecken, sieht das ACTIVA Sortiment außerdem die Version mit Leerlaufrollen-Oberdruckbrücke vor (Optional).

Activa für gerade und Softformingkanten

Die Qualität beginnt beim Profil

Activa for straight and softforming processings *quality begins from the profile*

Die große Auswahlmöglichkeit bei den Zusammenstellungen, die die ACTIVA Serie bietet, wird einem schon von Anfang an klar, wenn es darum geht, die auszuführende Bearbeitung auszuwählen: Die Profile können nur gerade oder Softforming bearbeitet werden.

Beide Arbeitsweisen werden von extrem stabilen Arbeitsaggregaten ausgeführt, die dazu in der Lage sind, bei Begradigungen und/oder Profilarbeitungen für hohe Präzision und Qualität zu garantieren.

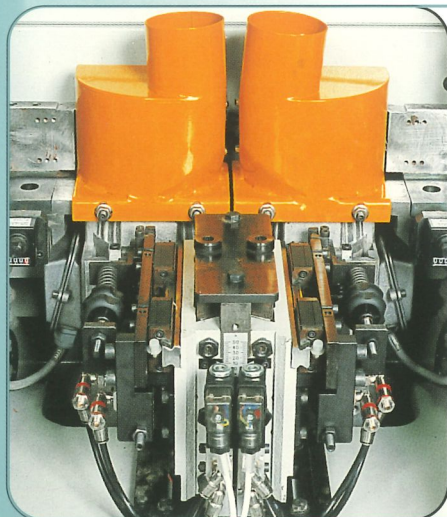
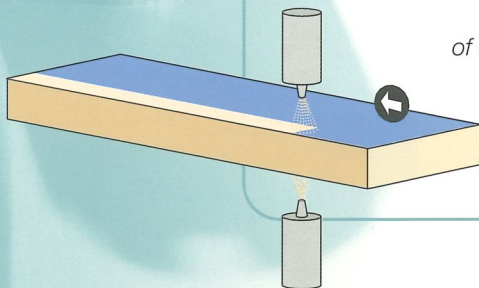
From the very beginning it is clear that you have a large number of possibilities when equipping your ACTIVA machine. First of all, you can choose the processing you want to carry out: ACTIVA machines can work straight profiles or softformed profiles, too. In both cases, working units are characterized by high stability, ensuring high-precision and high-quality when grooving or profiling.

Antihafmittel

Es wird ein Antihafmittel auf die untere und die obere Fläche des Werkstücks aufgetragen, wodurch die Abtragung von Kantenüberständen bei Softformingprofilen erleichtert wird.

Anti-gluing unit

It applies anti-adhesive liquid on the top and bottom side of the panel, thus facilitating the removal of surplus glue and of excess edge on softformed profiles.

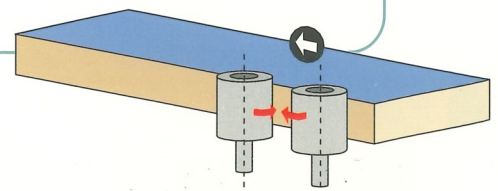


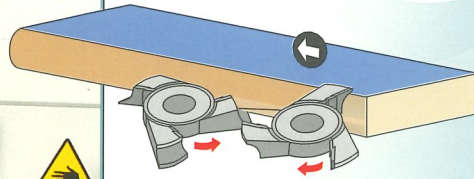
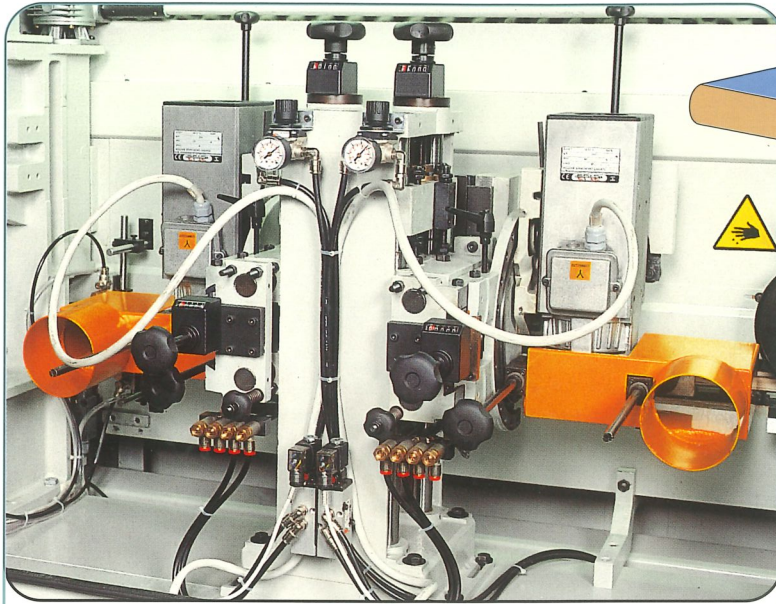
Fügefräsaggregat

Vor dem Anleimen der Kante werden die Werkstückseiten begradigt. Durch die elektropneumatischen Vorrichtungen zum Ein- und Aussetzen der beiden Fräsmotoren und die Möglichkeit, die Drehrichtung zu wählen (in dieselbe oder die entgegengesetzte Richtung des Werkstückvorschubs), wird für eine hohe Arbeitsqualität ohne Absplitterungen garantiert.

Rectifying unit

It rectifies panel sides before edge-gluing. Electropneumatic infeed and outfeed jumping devices of the motors and the possibility of choosing between tool direction, with or against panel feed, guarantee high quality processings with absolutely no chipping.



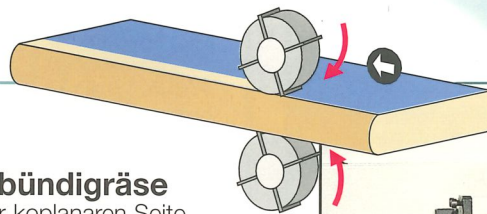


Obere Formfräsaggregate

Die Ausführungen mit einem oder zwei Motoren sind dank der Motorenanwinkelung von 0° bis 90° in der Lage Profile jeglicher Form herzustellen. Die perfekte Geometrie des Profils wird von den seitlichen und vertikalen Kopiervorrichtungen gewährleistet, die über unabhängige Einstellungen verfügen.

Spindle moulder

The one motor and two motor versions can shape any type of profile due to the possibility of tilting the motors from 0 to 90 degrees. Perfect profile shape is guaranteed by the side and vertical copiers fitted with independent adjustment.



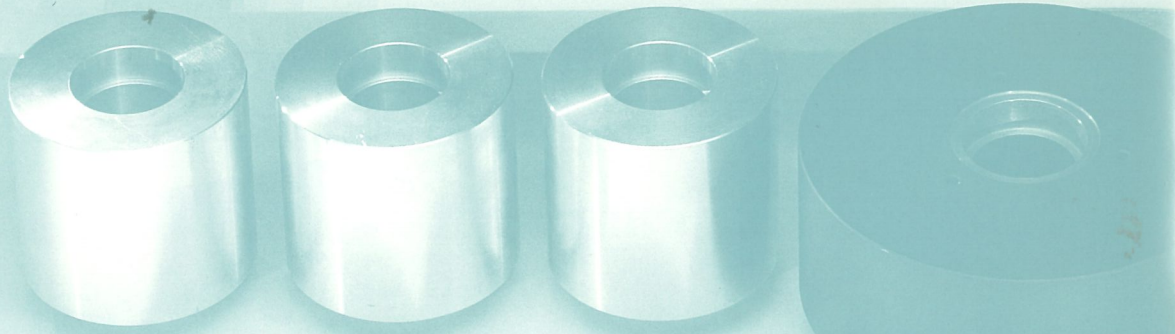
Koplanarbündigräse

Führt die Abtragung der koplanaren Seite aus, um die Kante an Softforming-Profilen anzubringen. Die Abtragungstiefe kann leicht mittels der Horizontalverstellung der Motoren eingestellt werden. Auf dem Aggregat sind die mechanischen Digitalanzeiger installiert, um die Motoren problemlos und präzise einzustellen.

Inlay trimming unit

It removes the inlay waste strip on softformed profiles. Adjustments can be easily set through horizontal movement of each motor, for different inlay depth.





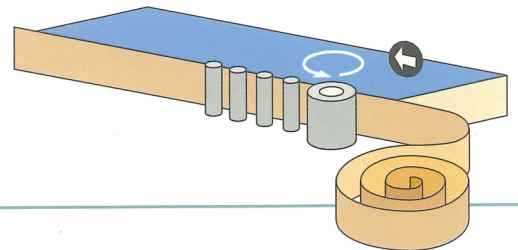
Aggregat zum Massanleimen für alle Ansprüche *Customized gluing units for any requirement*

Anleimaggregat VC 20 QMS

Das Aggregat wird bei Kanten von der Rolle und bei Kanten mit einer Dicke bis zu 20 mm angewandt und arbeitet mit einer Vorschubgeschwindigkeit von 12 bis 18 M/Min. Es ist mit einer motorisierten Druckwalze ausgestattet, deren Durchmesser 200 mm beträgt und die vier 75 mm Losrollen hat, welche Reinigungsschaber und einen temporisierten Eingriff haben, um einen perfekten Kantenaufsatz am Anfang und am Ende des Werkstücks zu garantieren. Serienmäßig verfügt das Aggregat über eine doppelte Drehrichtung der Auftragwalze (Reverse), ein schnelllösendes Leimbecken und einen Vorschmelzer mit einer Schmelzleistung von 9 Kg/h.

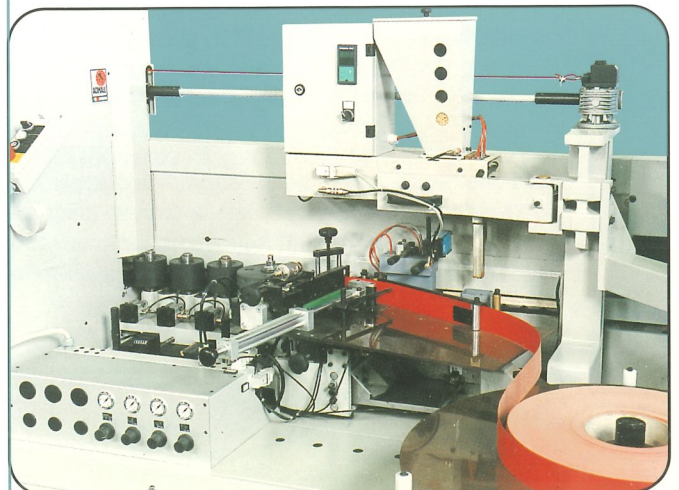
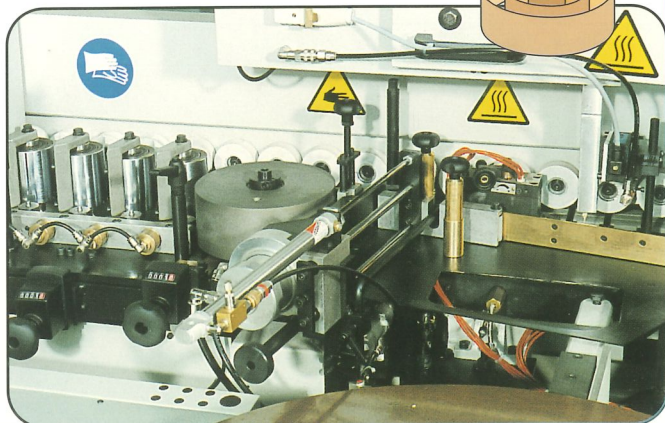
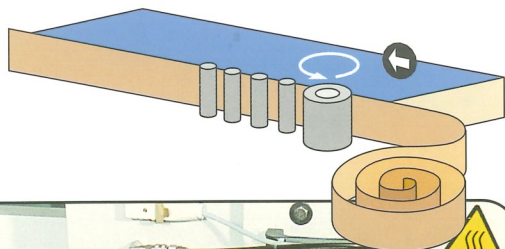
Gluing unit VC 20 QMS

This unit is created to apply roll material and edges up to 20 mm thickness. It has 12mt/min-feed speed and 18 mt/min-feed speeds respectively. It is fitted with a first motorized pressure roller (diameter: 200 mm.) plus four idle rollers (diameter: 75 mm) equipped with cleaning scrapers and pneumatic timed intervention. Perfect adhesion of the edge both at the beginning and at the end of the panel is ensured. The standard Activa model is equipped with a double-directional glue spreading roller, quick-release glue pot and quick-melt system (melting capacity: 9 Kg./h).



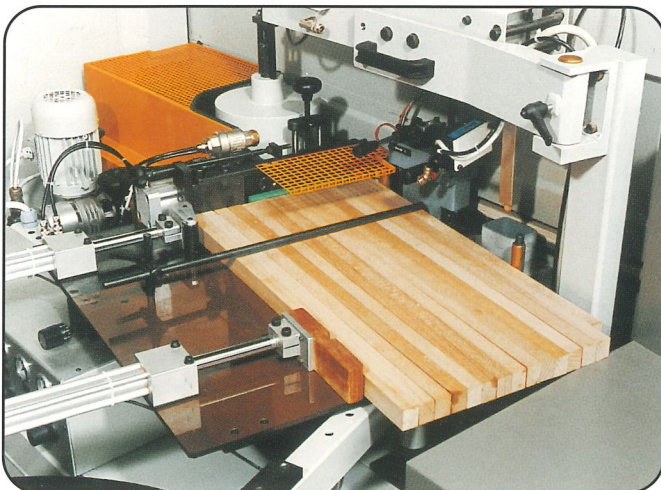
Anleimaggregat VC 34 QMS

Das extrem flexible Anleimeraggregat VC 34 kann je nach kundenspezifischen Wünschen und Arbeitsanforderungen ausgestattet werden. Serienmäßig verfügt das Aggregat über Druckwalzen mit unabhängiger pneumatischer Einstellung, dank derer der Betriebsdruck jeder einzelnen Walze variiert und das Kantenanleimen optimal ausgeführt werden kann. Das Leimbecken ist mit automatischem Ausschluß und einem schnelllösenden Wechselsystem ausgestattet, wodurch das Auswechseln leicht und schnell vor sich geht. Aufgrund des automatischen Ein- und Aussetzsystems arbeitet das Leimbecken nur dann, wenn die optimale Temperatur erreicht wurde, wodurch Materialverschwendungen vermieden werden und die Bearbeitung rationalisiert wird. Ein reichhaltiges Sortiment an Optionals, mit denen das Aggregat ausgestattet werden kann, ermöglicht den Einsatz bei Sonderbearbeitungen, wie das Anleimen von Furnier- oder Massivholzstreifen bis zu einer Dicke von 25 mm. Außerdem ist ein Anleimsystem mit Polyurethanleim verfügbar, welches eine sehr hohe Widerstandsfähigkeit gegen Wasser und Wärme gewährleistet.



Gluing unit VC 34 QMS

Extremely versatile, the gluing unit VC 34 can be customized according to your specific working needs. The standard Activa unit is equipped with pressure rollers with independent pneumatic adjustments; this allows exact pressure to be set on each roller and optimizes the edge gluing processing. A glue pot is supplied with pneumatic cut-off and a quick-release system, which makes glue substitution easy and quick. Thanks to an automatic clutch, the glue pot will not work until temperature is correct: as a result, glue waste is avoided and working is rationalized. The gluing unit VC 34 can be implemented and dedicated to specific needs: it can apply veneer strips or solid wood up to 25 mm thickness. A gluing system using polyurethane glue is also available. This type of glue is highly waterproof and heat resistant.

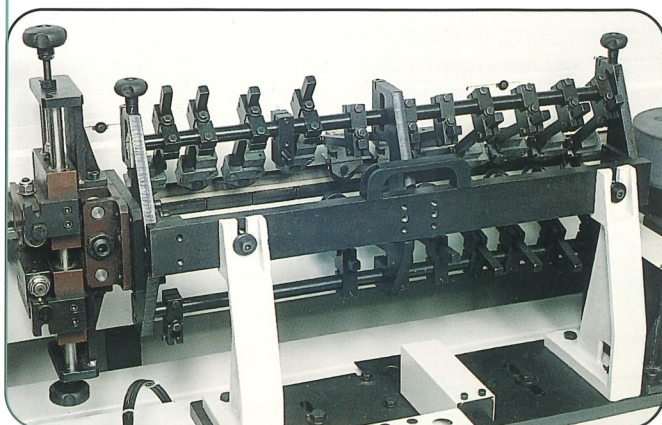
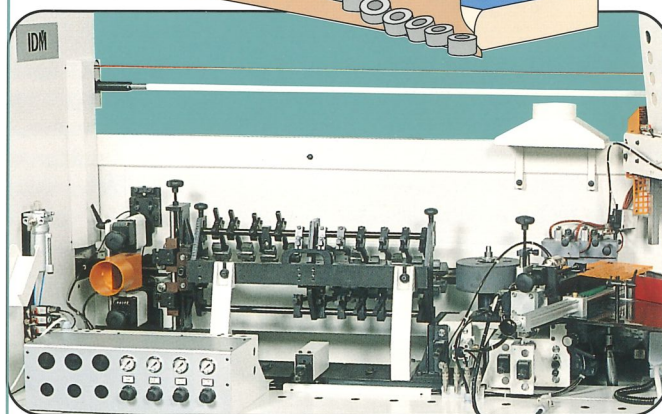
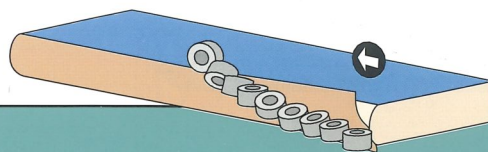


Softforminganleimaggregat VC 34/34 QMS

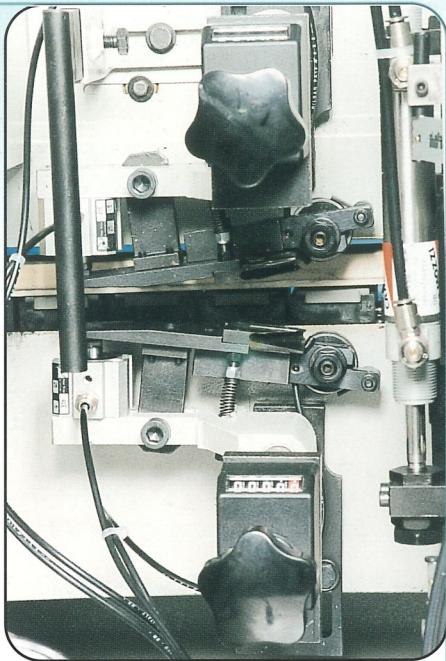
Die Softformingversion des Anleimaggregats VC 34 verfügt über ein Leimbecken mit doppelter Rolle zum Auftragen des Klebers auf das Werkstück (gerade Profile) und auf die Kante (Formprofile). Auf dem Aggregat können verschiedene Softformingdruckzonen angebracht werden, je nach zu verwirklichendem Profil. Jeder Softforming-Bereich ist mit einer longitudinalen Schere ausgestattet, dadurch wird der Wechsel von einem Profil zum anderen extrem schnell und benötigt keinerlei Einstellungsarbeit.

VC 34/34 gluing unit for softforming

The softforming version of the VC 34 gluing unit is fitted with a double-roller glue pot for spreading glue on the panel (straight profiles) and on the edging (shaped profiles). Different softforming pressure rollers can be fitted to the unit to suit the type of profile to be processed. Each softforming sector is equipped with a longitudinal shear, making changing from one profile to the next extremely quick with no adjustment required.



Präzise und zuverlässige Arbeitsaggregate... Accurate and reliable working units...



ACTIVA bietet eine reichhaltige Auswahl an Arbeitsaggregaten, die zur Kantenendbearbeitung dienen und die eine erstklassige Qualität des Endprodukts gewährleisten. Die bei den Arbeitsaggregaten angewandten technischen Lösungen sind das Ergebnis der mehr als 40-jährigen IDM Erfahrung auf dem Bereich der Kantenbearbeitung: eine Garantie für Qualität und Zuverlässigkeit

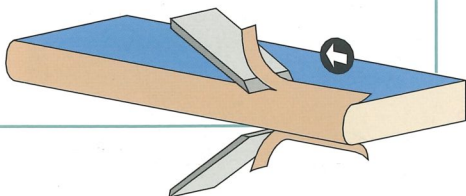
Activa offers a wide choice of working units which are created to carry out edge-finishing processings and which guarantee high quality of the finished product. Technical solutions adopted for each working unit derive from the experience of IDM, which has been in operation in the edgebanding sector for over 40 years: your guarantee in quality and reliability.

Ziehklinge

Entfernt überstehende Kanten von Softformingprofilen. Die Höheneinstellung des Aggregats geschieht automatisch, je nach Position der Oberdruckbrücke. Die Arbeitsabfälle werden sofort abgesaugt und zermahlen, um Verstopfungen der Absaugungsanlage zu vermeiden.

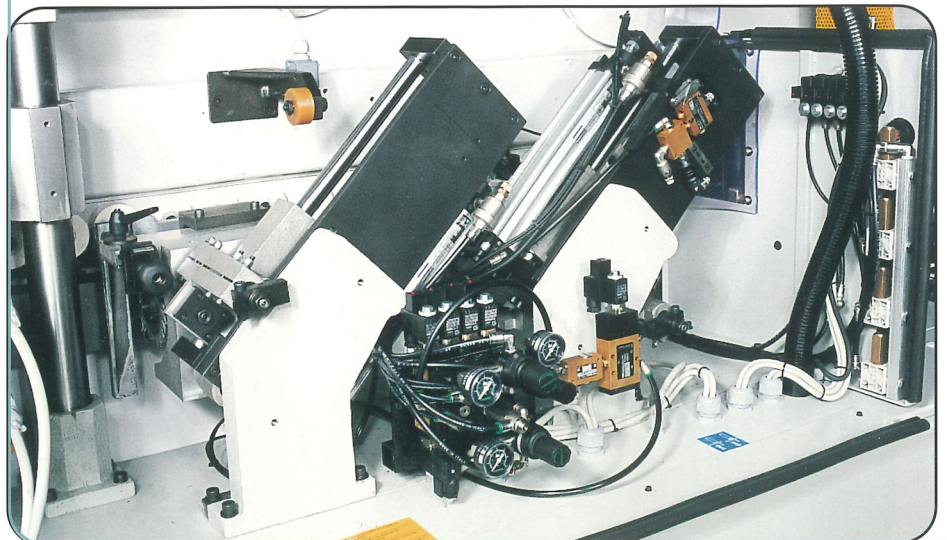
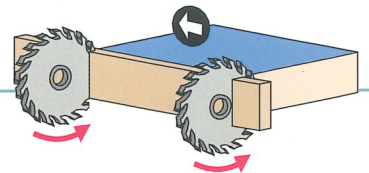
Edgescraper

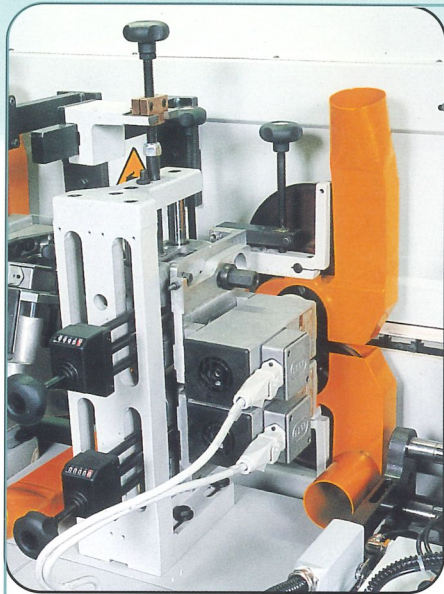
It removes surplus edge on softformed profiles. Height adjustment of the unit takes place automatically when top pressure beam changes its position. Working offcuts are immediately extracted and milled to avoid blockage in the suction system.



Vertikale/HorizontaleKappsäge

Zwei Kappsägen-Typologien stehen für den Schnitt der vorderen und der hinteren Überstandskante zur Verfügung. Diese Kappsägen passen sich der Dicke der verwendeten Kante und den Arbeitsgeschwindigkeiten perfekt an. Beide sind mit Motoren ausgestattet, die horizontal von 0° bis 15° angewinkelt werden können und mit vorderen (hinteren) und seitlichen Kopiervorrichtungen, die immer für eine ausgezeichnete Schnittqualität garantieren.



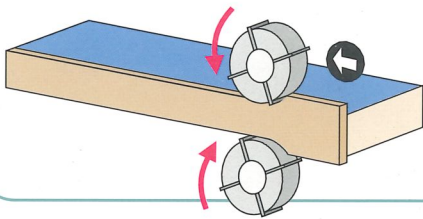


Überlagerte Bündigfräse

Zum Bündigfräsen der oberen und unteren Überstandskante. Jeder Motor kann auf der vertikalen Achse reguliert werden, um die Schnittstelle des Werkzeugs zu optimieren, und ist mit einem vertikalen Kopiervorrichtung ausgestattet, der eine hohe Arbeitsqualität garantiert. Das Vorhandensein mechanischer Digitalanzeiger macht das Einstellen der Kopiervorrichtungen einfach und schnell.

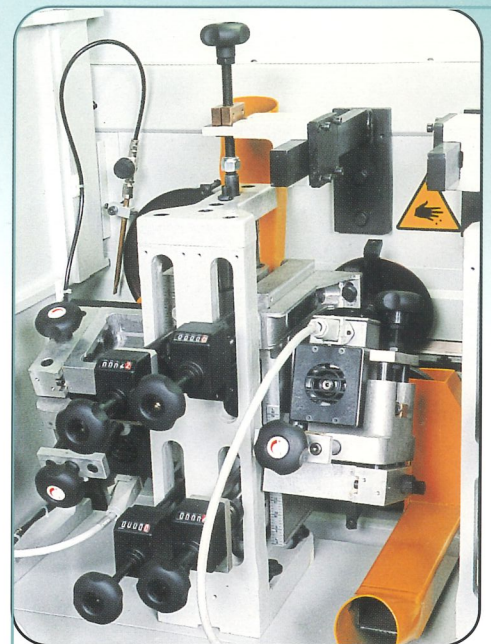
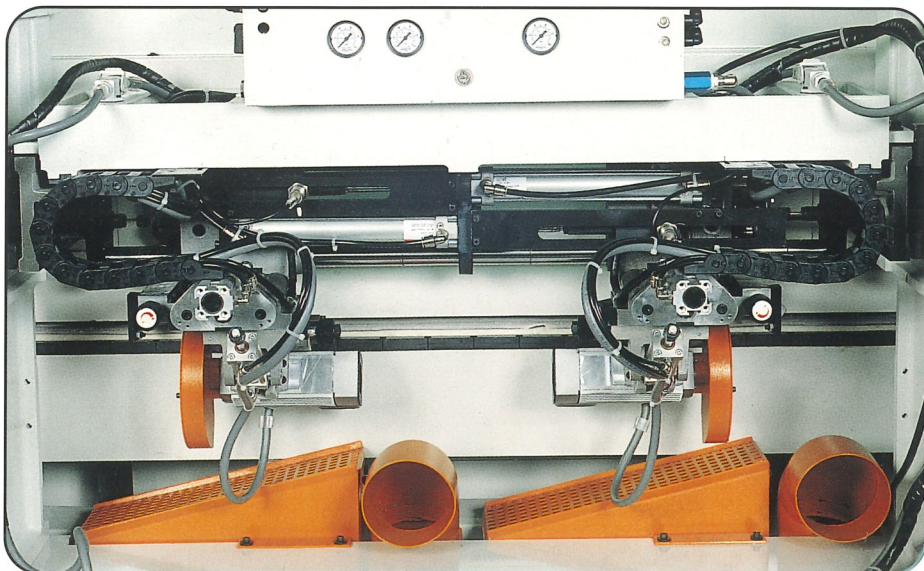
Overlapped fine trimming unit

It trims the top and bottom of panel edge. Each motor can be adjusted on the vertical axis to optimize the cutting point of the tool and is fitted with a vertical feeler which guarantees high working quality.



Horizontal end trimming unit unit

Two types of end trimming unit are available to trim the front and the back surplus edge. These units perfectly fit the thickness of the edge applied and the working speeds. Both of them are equipped with motors, tiltable from 0 to 15 degrees, and with front (back) and side feelers which always guarantee excellent quality in cut.

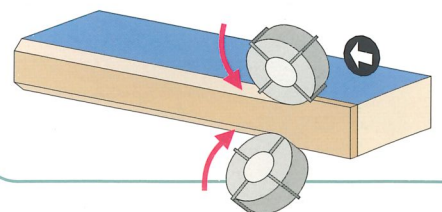


Fase- und Radiusfräsaggregat

Zur oberen und unteren Kantenbearbeitung der angebrachten Kante. Die Schnelllösevorrichtungen der Motoren verringern die Regulierungszeiten bei dem Wechsel der Bearbeitungsart auf ein Minimum. Die hochsensible Kopiervorrichtung garantiert für eine durchgehend erstklassige Qualität.

Fine trimming unit

For beveling the top and bottom of panel edge. Quick-release devices of the motors reduce set-up times in processing changes to a minimum. The excellent sensitivity of feelers always guarantees high-quality finish.



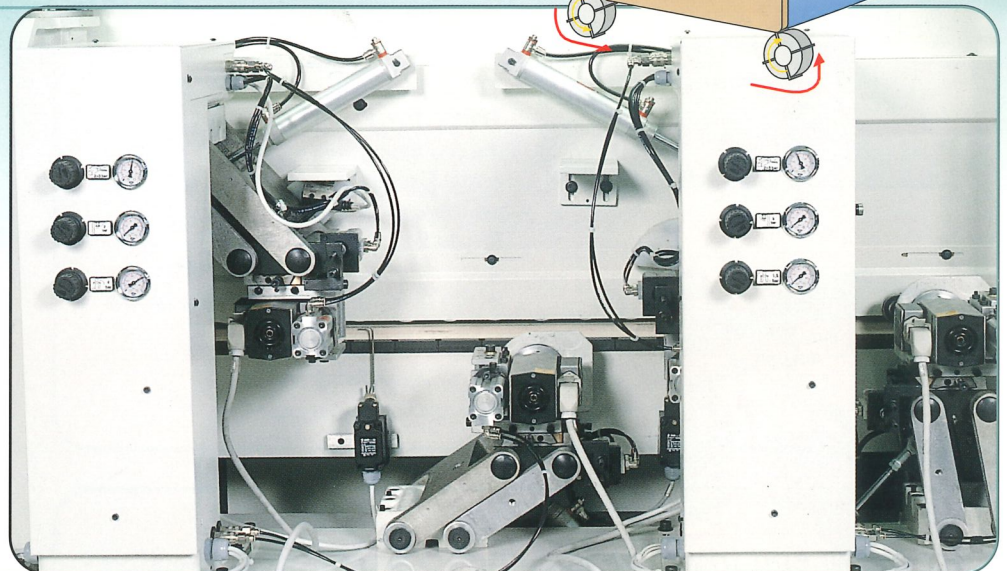
**...Garantiert erstklassige Qualität der Endbearbeitung...
 ... Guaranteed high quality in finishing...**

Abrundungsaggregat

Zur Endbearbeitung der vorderen und hinteren Ecken der Kanten, mit denen das Soft- oder Postformingwerkstück besäumt wurde. Die Motoren sind mit einer schnelllösenden Vorrichtung ausgestattet, für ein schnelles Set-up beim Wechseln der Bearbeitungsart.

Round corner trimming unit

To finish front and back corners of the edge applied on softformed or postformed panels. Motors are equipped with quick-release devices to guarantee quick set-up times in processing changes.

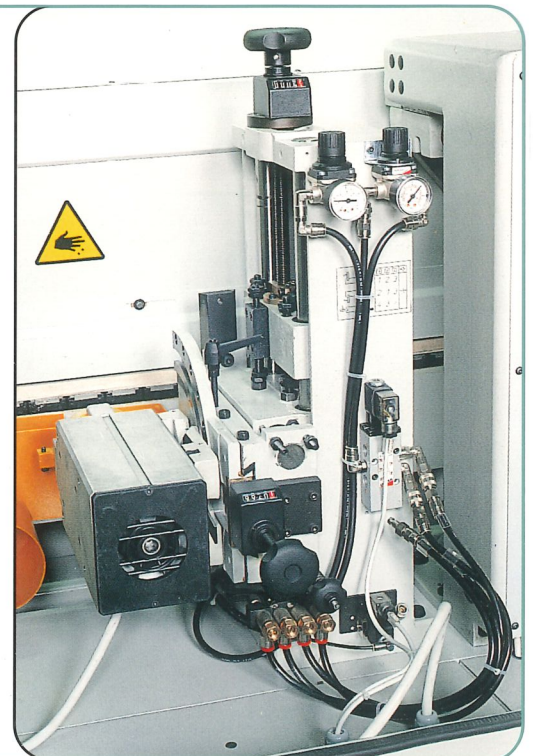
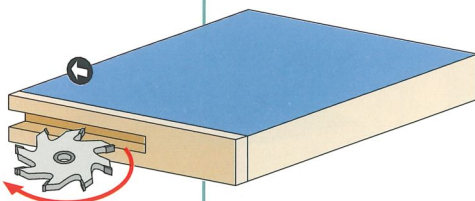


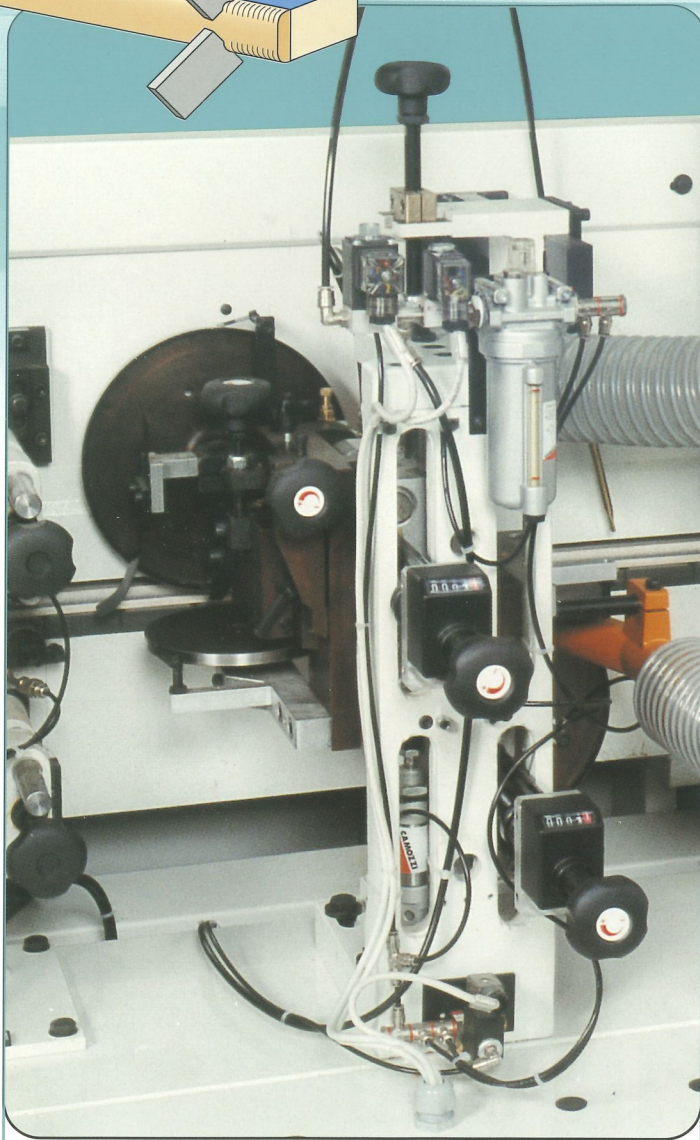
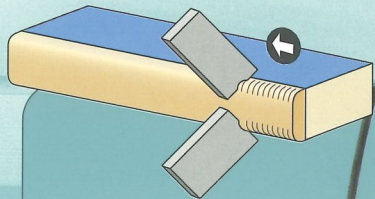
Toupie-Fräsggregat

Die Ausführungen mit einem oder zwei Motoren führen durchgehende und nicht durchgehende Fräsarbeiten auf der besäumten Seite oder auf der oberen und unteren Seite des Werkstücks aus. Die Fräspräzision wird von den vertikalen und seitlichen Kopierervorrichtungen garantiert und von der doppelten Drehrichtung des Werkstücks, das sich in die oder gegen die Vorschubrichtung des Werkstücks drehen kann.

Grooving unit

In single or double motor versions, this unit mills through and blind grooves on the edged side or on the top and bottom sides of the panel. Milling precision is guaranteed by vertical and side copiers and by double directional rotation of the tool so it can work both with or against the panel feed.



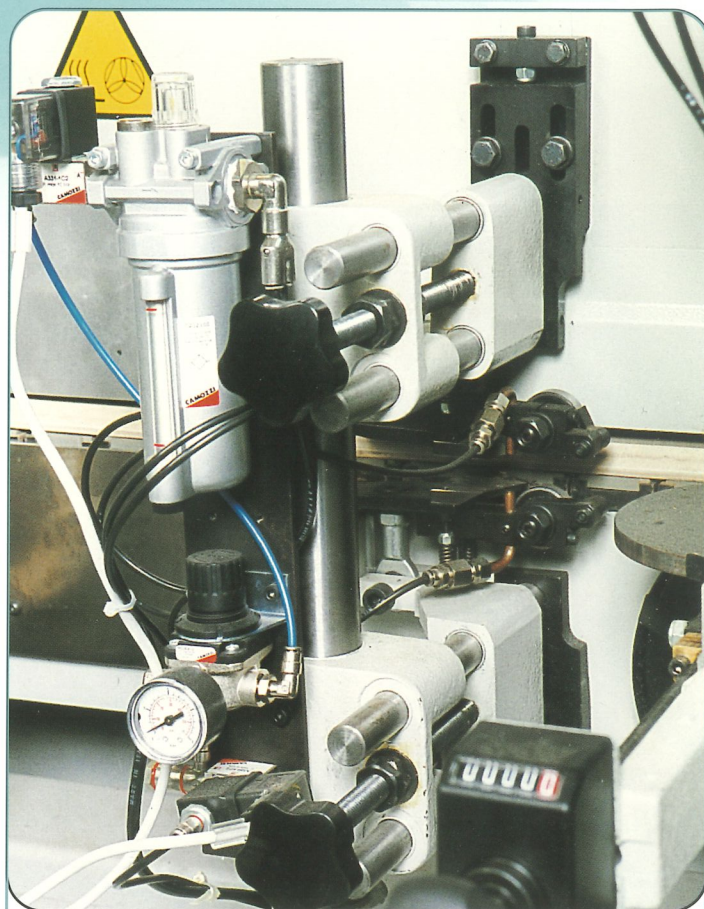


Ziehklinge

Führt die Endbearbeitung bei Kanten aus Kunststoff mit extremer Präzision aus, dies dank der zuverlässigen Stabilität des Aggregats, dem Vorhandensein von Kopierern und eigens dafür vorgesehenen Reinigungsvorrichtungen für das Werkstück und die Werkzeuge. Die Arbeitsabfälle werden sofort abgesaugt, wodurch eine hohe Endbearbeitungsqualität garantiert ist.

Edgescraper

The unit great stability and a special device to clean the scraper blade and the panel allow a perfect finishing of plastic edges. Working offcuts are immediately extracted, thus always guaranteeing high quality in finishing.

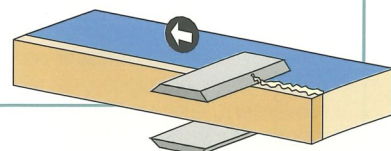


Leimabschaber

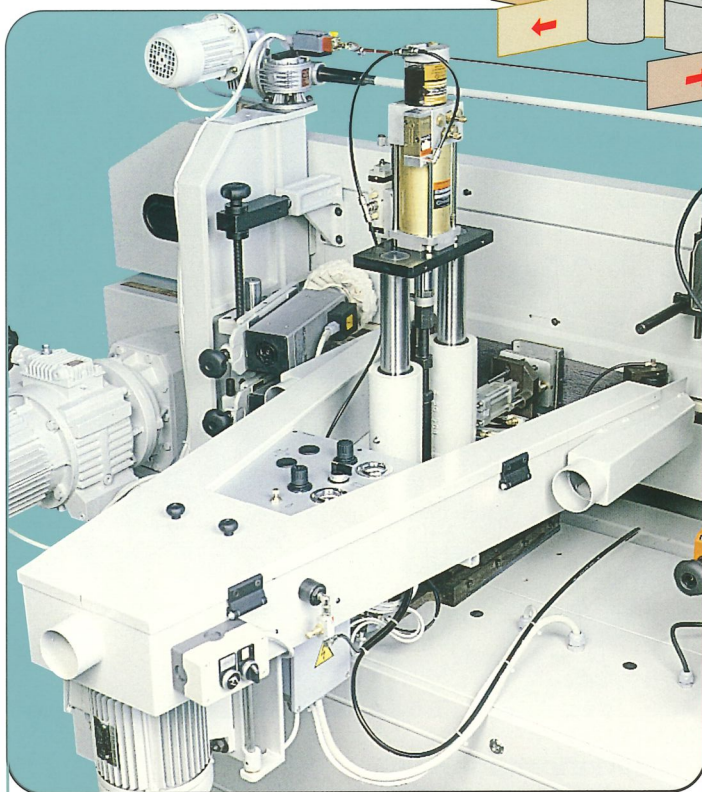
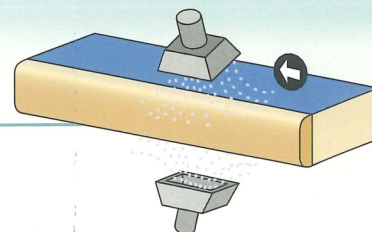
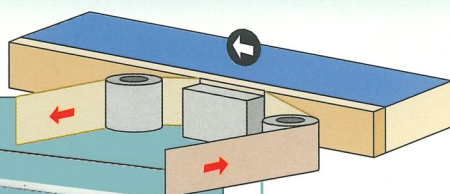
Entfernt eventuelle Leimreste, damit das Werkstück perfekt sauber ist. Die Werkzeuge werden pneumatisch bei der Werkstückeingabe eingesetzt. Ein Sprühsystem mit einer Feuchtigkeitsflüssigkeit sorgt dafür, daß sich der Klebstoff nicht absetzt, hierdurch arbeiten die Werkzeuge immer bestens.

Glue scraper

It removes possible glue residuals to guarantee perfect panel cleaning. Tools intervene pneumatically when the panel reaches the unit. The nebulization of a cleaning liquid keeps tools efficient and avoids any glue residual.



... Maximale Anwenderflexibilität.
 ... *The utmost flexibility in use.*



Schleifaggregat

Schleift Furnier- oder Massivholzkanten mit einem Schleifband. Eine reichhaltige Auswahl an Schleifaggregaten steht zur Verfügung, die das Schleifen aller Profile ermöglichen: Es gibt ein Aggregat für gerade Kanten, mit oder ohne Oszillierung, eines für Formprofile, bis zu den angewinkelten Aggregaten, die für die Bearbeitung der oberen und unteren Kantenecken verwendet werden.

Sanding unit

It sands veneer or solid-wood edges with the use of a sanding belt. A wide range of Activa sanding units, which allow the sanding of many profiles, are available: from the unit for straight edges only, with or without oscillating movement, also units for shaped panels up to tilted units, created to work top and bottom corners.

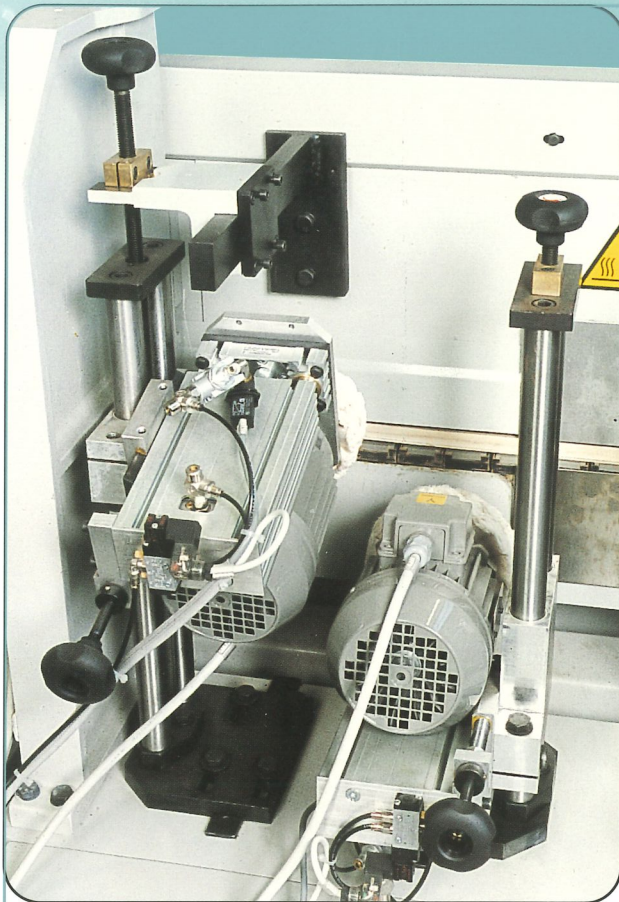
Kantenaufheizaggregat

Bei der Endbearbeitung von PVC und ABS Kanten wird die Farbe des Kunststoffmaterials, die durch die vorhergehenden Bearbeitungen verändert wurde, wiederhergestellt.

Heating-edge unit

When finishing PVC or ABS edges, the unit gives the plastic material discoloured by previous processings its colour again.



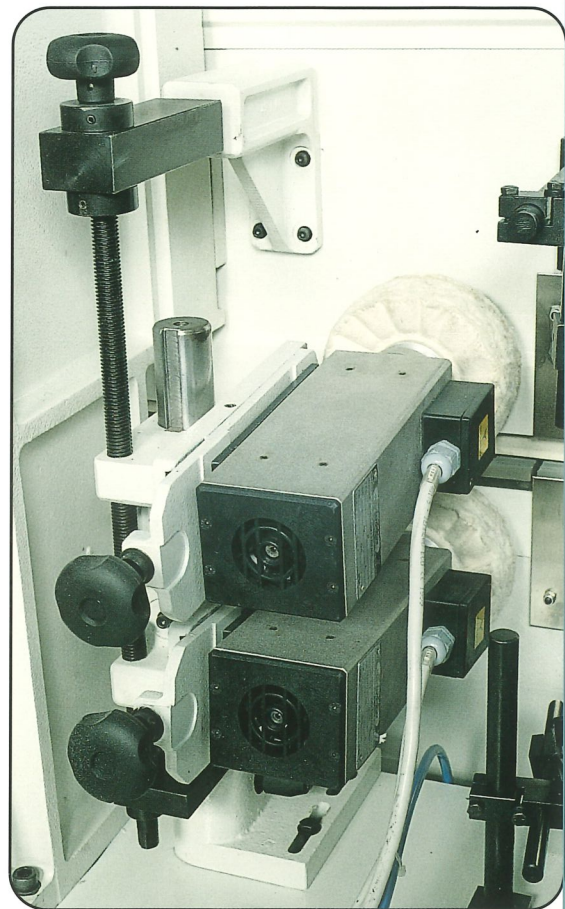
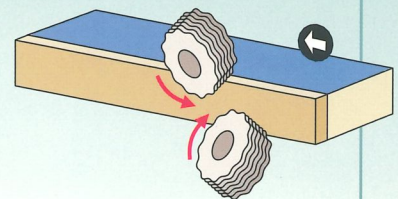


Oszillierende Bürsten Übereinanderliegende Bürsten

Garantieren für ein perfektes Reinigen der besäumten Seite (dünne Kanten) und stellen den Glanz der bearbeiteten Kante wieder her (Dickkante). Je nach Ansprüchen kann man zwischen übereinanderliegenden Bürsten, die wenig Platz wegnehmen, oder Oszillierbürsten wählen, die Ausnutzung der gesamten Werkstückoberfläche ermöglichen.

Oscillating brushes Overlapped buffing unit

The unit guarantees the perfect cleaning of the edged side (thin edges) and give radiused edges (thick edges) their previous brightness. According to your needs, it is possible to choose between overlapped brushes (with reduced dimensions) or oscillating brushes allowing the use of the whole surface of the tool.



Activa: Und alles ist unter Kontrolle

Activa: everything is under control

Eine große Anzahl an Programmierungsmöglichkeiten

Bis zu 100 Bearbeitungsprogramme, die sich auf die verwendeten Kanten und die zu bearbeitenden Profile beziehen, können gespeichert werden.

Wide possibilities in programming

It is possible to store up to 100 working programs according to the edges or profiles required.

Große Funktionalität und Anwenderfreundlichkeit

Die Benutzung des PC ist einfach und effizient, dies dank der Ikonen, die die Arbeitsprogramme und die anderen Funktionen wie Hauptmenü und Diagnose darstellen.

High functionality and ease of use

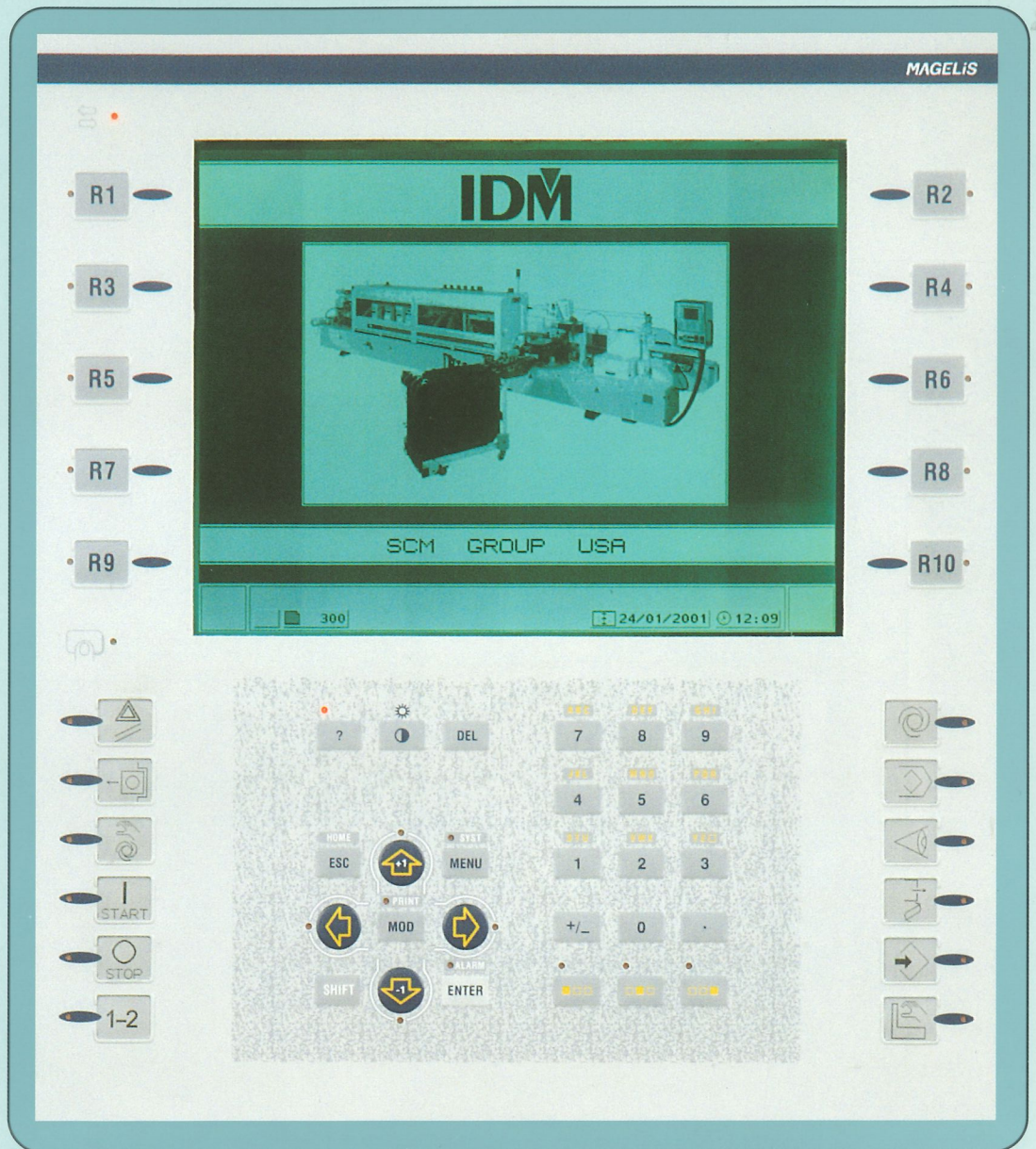
The PLC is extremely easy and straightforward to use because of the graphic interface consisting of icons that represent the machining programs and other functions, such as the main menu and the diagnostic analysis.

Problemloses, einfaches Programmieren

Die Softwarestruktur besteht aus unabhängigen und dank der Grafik leicht verständlichen Tabellen. Da schon verwirklichte und verwendete Tabellen über einen Code abgerufen werden können, erweist sich das Schreiben neuer Programme als extrem leicht und schnell. Jedes Programm ist mit der Tabelle mit den Angaben zur Maschine ausgestattet: Sollten Abänderungen auftreten, werden die Daten automatisch auf den neusten Stand gebracht, wodurch die Programmierungszeit beachtlich verringert und die Benutzung extrem leistungsfähig und wirkungsvoll wird.

Extreme ease in writing programs

The software comprises independent and easily to understand tables thanks to the graphic interface. By calling up the codes of the tables already created, writing new programs is easy and straightforward. The table containing machine data is common to all programs. If any changes are made, these are automatically updated with considerable savings in programming times and with highly rationalised use.



Eine komplette Diagnose

Auf dem Display werden Angaben bezüglich des Maschinenbetriebs angezeigt (z.B.: Ausführung der Maschinenentleerung), Warning-Situationen (z.B: Keine Druckluft vorhanden oder Kabinen sind offen), wodurch die Bearbeitung vereinfacht und die Zeiten für Eingriffe verringert werden.

A complete diagnosis

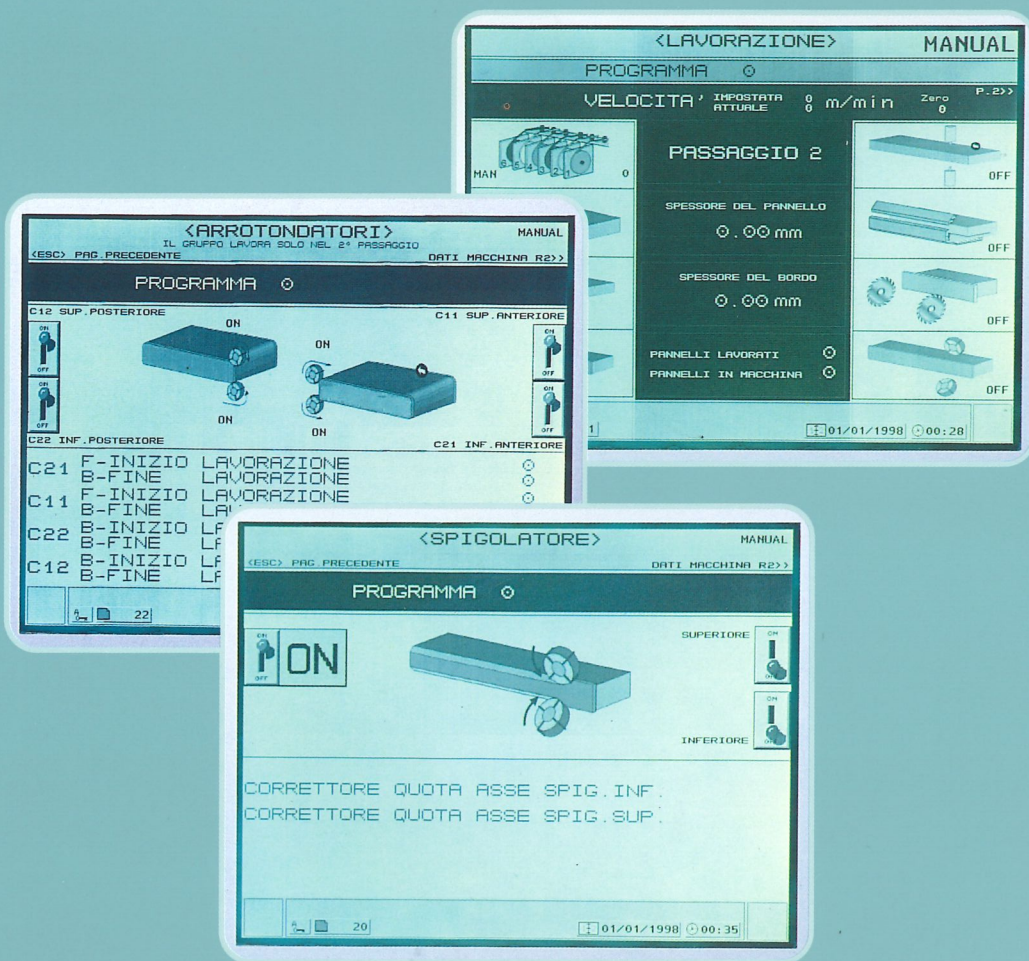
Information about machine working (e.g.: "empty machine execution"), warning situations (e.g.: "insufficient glue temperature") or alarm situations (e.g.: "compressed air is missing" or "cabins are open") appear on the display, thus facilitating the processing and reducing intervention times.

Alle Informationen werden in realer Zeit angegeben

Mittels der dafür vorgesehenen Funktionstaste kann man einen kompletten Bericht über die ausgeführten Bearbeitungen, die beanspruchte Zeit und die verarbeiteten Mengen erhalten. Außerdem kann man Informationen bezüglich des Wartungszustands der Maschine erhalten, wie die von der Vorschubkette abgefahrenen Kilometer, oder das von den Werkzeugen bearbeitete Material in Metern.

Information is given in real time

It is possible to have a complete report of the processings executed in terms of employed time and produced quantities through a suitable function key. Moreover, it is possible to get information about machine maintenance, such as the number of kilometers covered by the track or the number of meters of material worked by tools.



Teleassistenza: eine Direktverbindung zur Firma

Die Firma IDM stellt ihren Kunden einen Telekundendienst zur Verfügung, mit dem via Modem eventuelle Programmeingriffe oder -änderungen vorgenommen werden können. Hierdurch werden der Zeitaufwand und die Kosten optimiert.

Teleassistance: the direct connection with the company.

IDM offers its customers an efficacious teleassistance service, through which it is possible to intervene - via modem - for incidental interventions and program updates, thus reducing intervention times and costs.

Technische und funktionelle Eigenschaften

LCD-Bildschirm, 9,5" monochrom
Graphische Veranschaulichung der Arbeitsaggregate
Alphanumerische Tastatur
Funktionstaste zum Abrufen gespeicherter Programme
Speicherkapazität für bis zu 100 Programme
Steuerung der Eingriffe der Bearbeitungsaggregate
Wahl der Bearbeitungsaggregate
Automatische Inbetriebsetzung der Motoren
Wahl des ersten oder zweiten Durchlaufs ohne Programmänderung
Graphische Fehlerdiagnose
Protokoll über die durchgeführte Arbeit, die bearbeiteten Meter und die Arbeitszeit, auf Tagesbasis und auf den Gesamtbetrieb bezogen.
Erweiterbarer Speicherplatz für Programmüberarbeitung
Wahl der Sprache

Technical and functional details

9.5" b/w liquid crystal display
Graphic display of machining units
Alpha numeric keyboard
Function keys to recall stored programs
Storage capacity up to 100 programs
Intervention control for machining units
Machining unit selection
Automatic motor start
Selection of first and second passage without changing program
Graphic diagnostic analysis to remedy any eventual problems
Report of the work carried out, metres completed and employment hours on a daily and total figure basis.
Removable memory for program updates
Language selection

Activa "voll Optionen" "Full optional" Activa

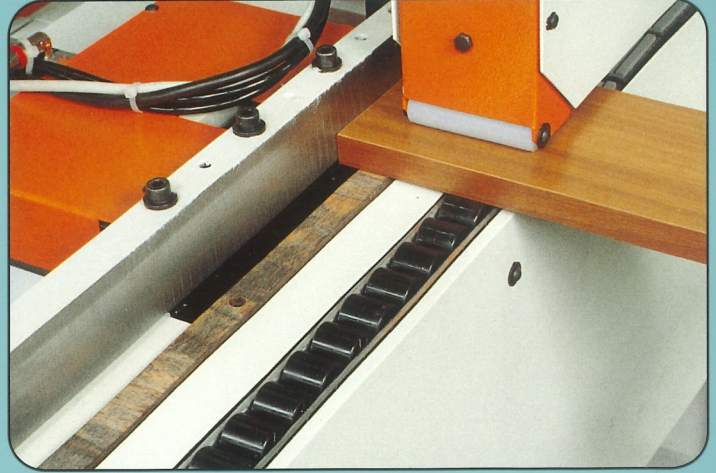
Activa



Einstellbare Einführung *Adjustable entry guide*

Zur manuellen Einstellung bei Bearbeitungen der Softforming Profile.

For manual adjustment when machining softforming profiles.



Einstellbare Einführung mit 2 positionen *Adjustable entry guide on 2 positions*

Zur automatischen Auswahl der Bearbeitungen mit oder ohne Fügefräse.

For automatic selection of the working process with or without milling unit.



Kontrastsystem

Um im Falle von Sonderbearbeitungen, wie starke Abtragungen beim Softforming, oder Dickkantenanwendung, bei den Arbeitsaggregaten einen stärkeren Kontrastdruck zu erzielen.

Counter system

To obtain a higher counter pressure for working units in case of particular processings, such as large amounts of edge removals or when thick edges are applied.

Der Kundendienst After sales service



Die Firma IDM garantiert ihren Kunden einen Kundendienst, der folgendes beinhaltet:

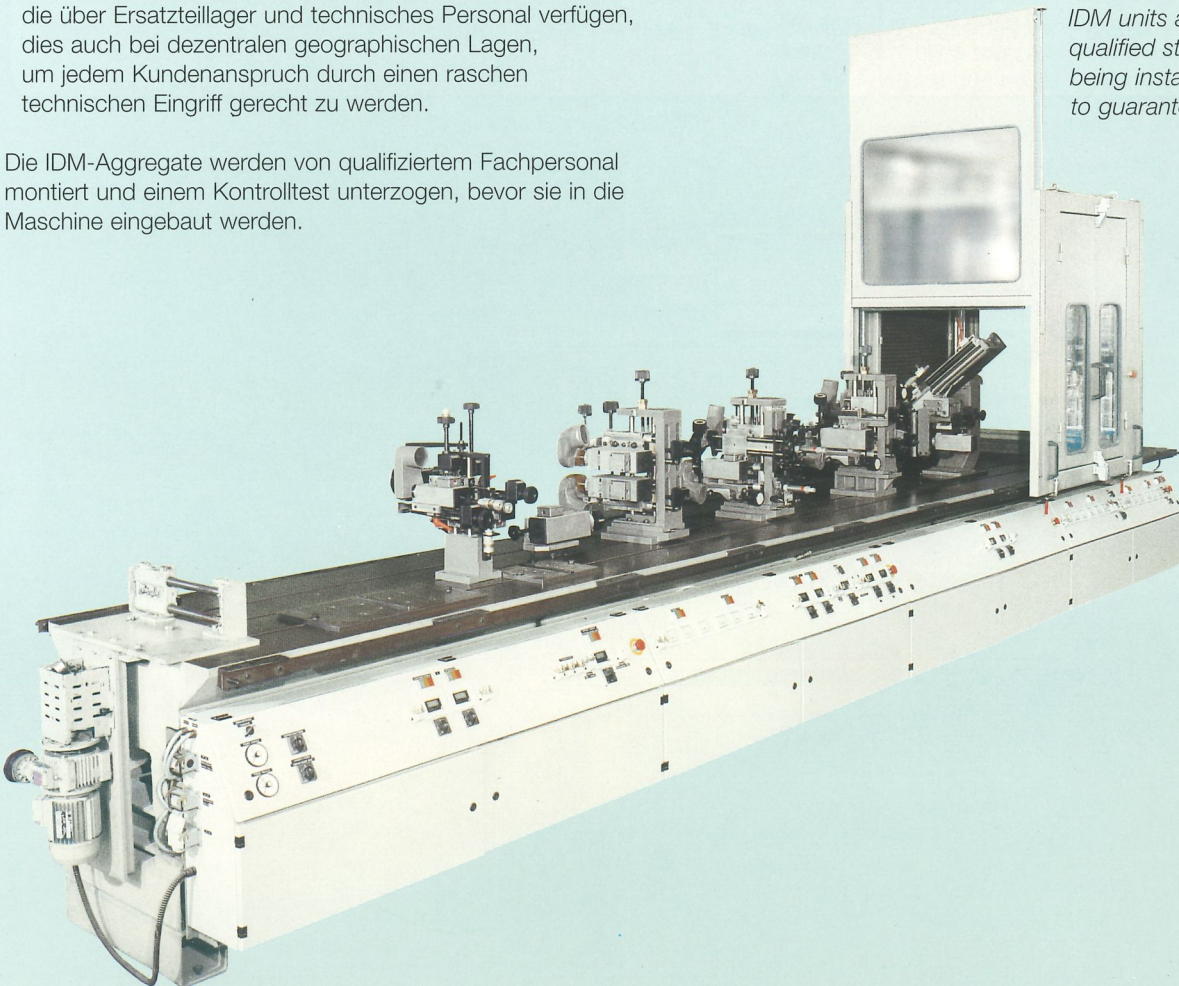
- Beistand während der Inbetriebnahme und Einregulierung der Maschinen;
- Fachspezifische Kurse für das Personal, im Werk, oder auf Anfrage überall in der Welt Service-Stationen, die über Ersatzteillager und technisches Personal verfügen, dies auch bei dezentralen geographischen Lagen, um jedem Kundenanspruch durch einen raschen technischen Eingriff gerecht zu werden.

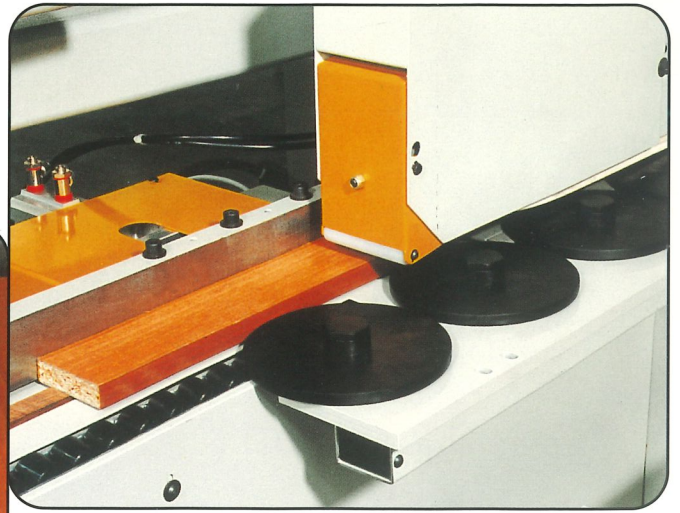
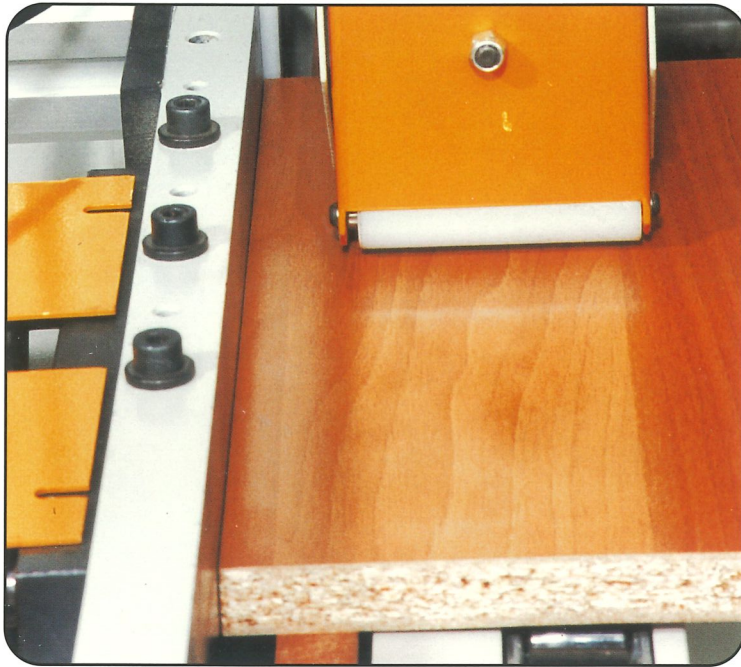
Die IDM-Aggregate werden von qualifiziertem Fachpersonal montiert und einem Kontrolltest unterzogen, bevor sie in die Maschine eingebaut werden.

IDM guarantees its customers after sales assistance covering:

- assistance in setting up the machine and starting;
- special courses for operators, either "in house" or, on request, all over the world;
- centres providing spare parts and technical staff ready to provide rapid technical intervention even in decentralized areas, for complete problem diagnosis.

IDM units are mounted by highly qualified staff and tested before being installed on the machine to guarantee constant quality.





**Scheibenstange
zum Bearbeiten
schmaler
Werkstücke**

Um schmale Werkstücke
bis zu einer Breite von 60 mm
zu bearbeiten.

**Disk-type counter
pressure bar for
processing narrow
pieces**

For processing narrow work
pieces up to 60 mm wide.

**Werkstück-
distanzierungsvor-
richtung**

Zur korrekten Einführung der
Werkstücke in die Maschine.

**Panel spacing
device**

To introduce panels
into the machine
at the correct distance.

Werkstückrückführungssystem

Um eine durchgehende Bearbeitung auf den vier Werkstückseiten
auszuführen, ohne manuelle Entnahme der Werkstücke
bei der Ausgabe und neues Positionieren bei der Eingabe.

Panel-return system

To carry out a continuative processing on the four panel sides,
so as to avoid manual outfeed unloading
and panel infeed replacement.



Activa

Technische Daten

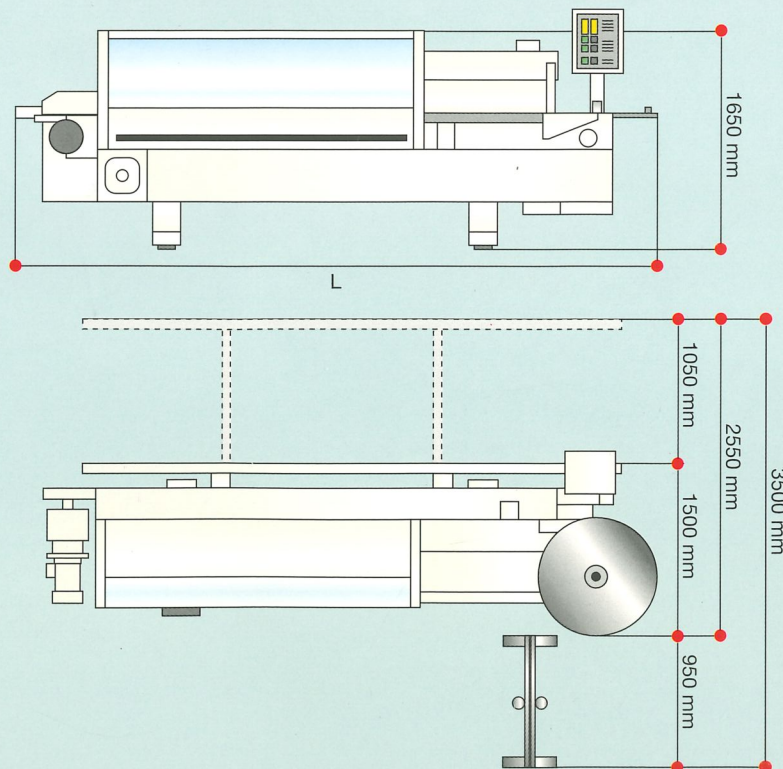
Technical details

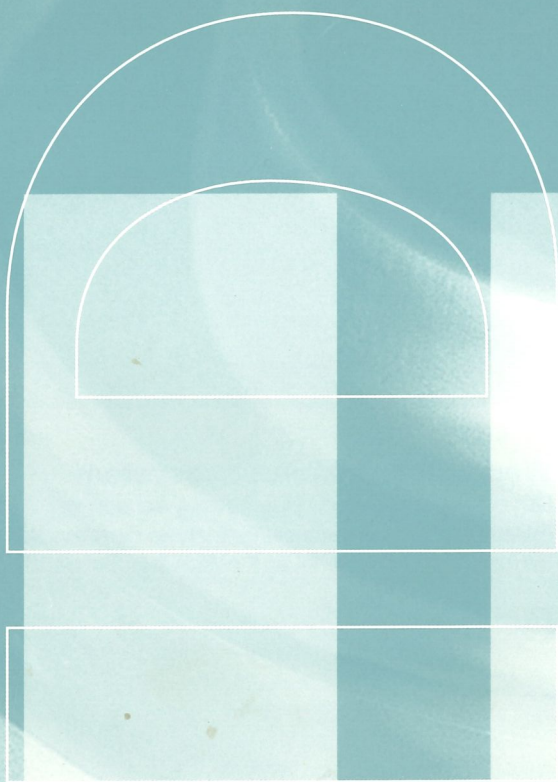
Min. und max. Stärke der Kanten von der Rolle	Minimum and maximum thickness of roll edging material	0,3 - 3 mm
Min. und max. Stärke der Kanten vom Streifenmagazin	Minimum and maximum thickness of strip edging material	0,6 - 25 mm
Min. und max. Stärke des Werkstücks: mit VC-20 Anleimaggregat mit VC 34 Anleimaggregat	Minimum and maximum panel thickness: with gluing unit VC-20 with gluing unit VC-34	10 - 50 mm 10 - 60 mm
Min. und max. Höhe der Kante für Softforming	Minimum and maximum edge height for softforming processing	20 - 65 mm
Min. und max. Höhe der Kante für gerade Kantenbearbeitung: mit VC-20 Anleimaggregat mit VC 34 Anleimaggregat	Minimum and maximum edge height for straight processing: with gluing unit VC-20 with gluing unit VC-34	14 - 56 mm 14 - 65 mm
Min. Werkstückbreite: Mit Rollenwalze Mit Kettenwalze	Minimum panel width: with wheeled press with belt press	60 mm 90 mm
Min. Werkstücklänge: mit Kappsägenaggregat IN 45/20 mit Kappsägenaggregat YU 750 mit Kappsägenaggregat YU 1000	Minimum panel length: with end trimming unit IN 45/20 with end trimming unit YU 750 with end trimming unit YU 1000	140 mm 150 mm 80 mm
Vorschubgeschwindigkeit: mit Getriebemotor mit Variationsmotor	Feed speed: with gearmotor with motovariator	12 / 18 m/min. 8 - 30 m/min.
Druckluft	Compressed air	6 bar
Arbeitshöhe	Working height	960 - 970 mm
Gesamtbreite (mit geöffneten Kabinen)	Total width (with open cabins)	1050 mm
Gesamthöhe	Total height	1650 mm

Activa	1-48	1-53	1-58	1-63	1-68	1-73	1-78	1-83	1-88	1-93	1-98	1-103
L Gesamtlänge Total length	5740	6240	6740	7240	7740	8240	8740	9240	9740	10240	10740	11240
Verfügbare Platz für Arbeitsaggregate Space available for working units	4012,5	4512,5	4947,5	5447,5	5947,5	6447,5	6947,5	7447,5	7947,5	8382,5	8882,5	9382,5

In diesem Katalog sind die Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt.
Die Firma behält sich das Recht vor, alle Daten und Maße ohne Vorankündigung zu ändern, ohne dabei die durch EG-Bescheinigung notwendige Sicherheit zu beeinflussen.

In this catalogue, machines are shown with options.
The firm reserves the right to modify technical specifications without prior notice, provided that such modifications do not affect safety as per E.C. certification.





IDM

Automatiche Kantenanleimmaschinen für die Möbelindustrie
Automatic edgebanding machines for the furniture industry

SCM GROUP spa - IDM - Via del Lavoro, 1/3 - 36016 Thiene (VI) - Italy
Tel. +39/0445/359611 - Fax +39/0445/367236 - www.scmgroup.com - E-mail: idm@scmgroup.com